

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 21 (1945-1946)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

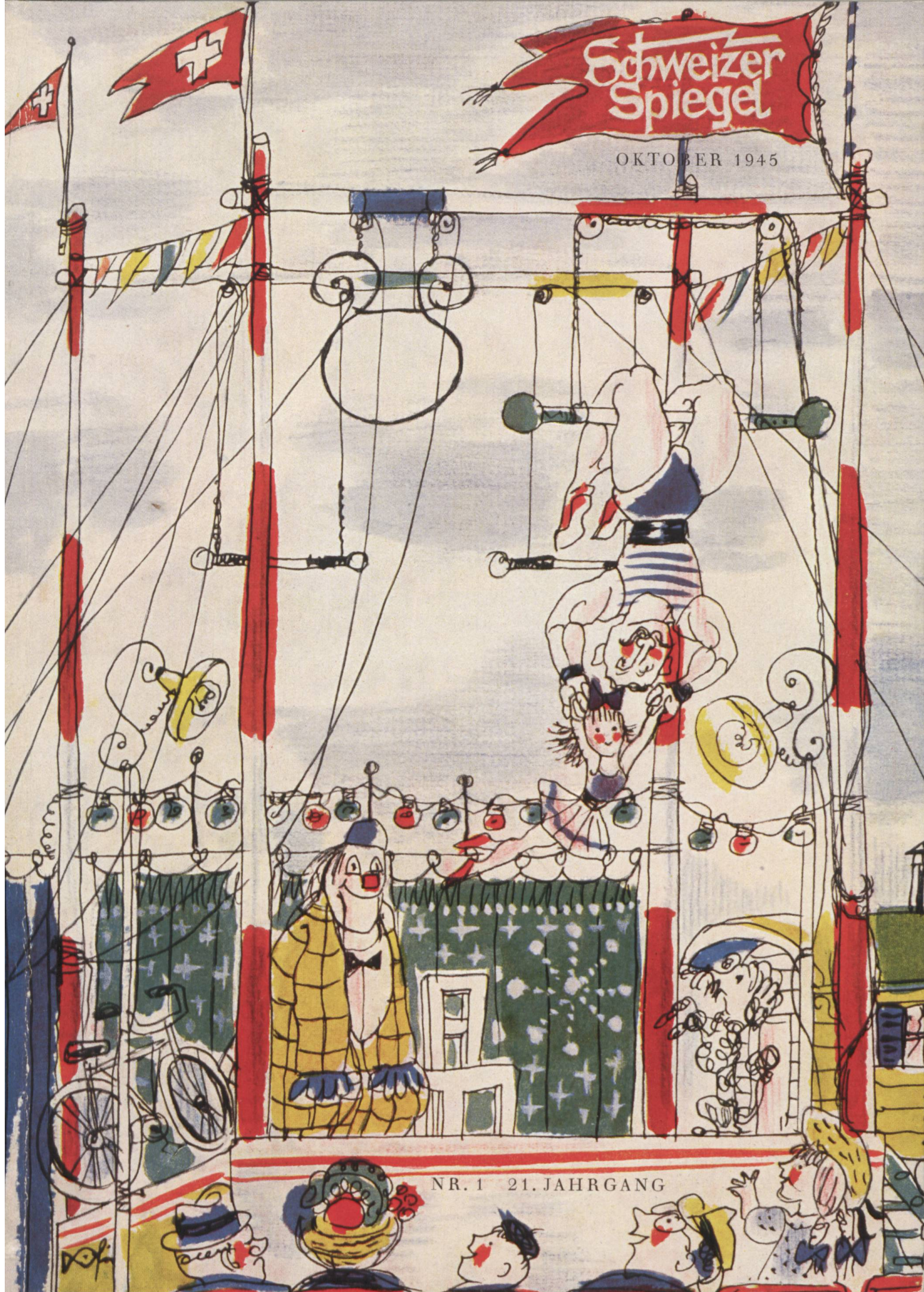
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizer Spiegel

OKTOBER 1945

NR. 1 21. JAHRGANG







*«Nicht daran zu denken.*

*Ich bin Junggeselle, und darum . . . »*

Darum wäre es ganz falsch, zu denken, daß Ihnen eine Lebensversicherung nicht recht wertvolle Dienste leisten könnte.

Die weitaus häufigste Versicherungsart ist heute die « gemischte Versicherung »: die Versicherungssumme wird nicht erst beim Tode des Versicherten ausgezahlt, sondern schon sobald er ein bestimmtes Alter erreicht. Er zahlt also die Prämien in der Hoffnung, « sich selbst zu beerben ».

Jung versichern, heißt Prämien sparen. Zudem ist im jugendlichen Alter die Gefahr vielfach groß, daß man laufend ausgibt, was man eingenommen. Mit einer Lebensversicherung hat der Junggeselle vorgesorgt und darf sich mit dem Rest etwas gönnen.

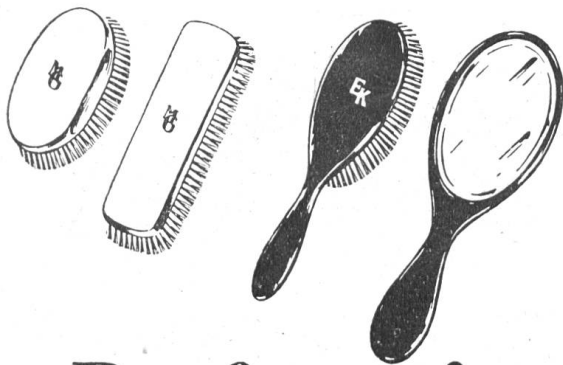
Es ist aber keineswegs gesagt, daß auch « der geschworene Junggeselle » — seinem Schwur treu bleibt. Dann verfügt er mit seiner Police über das schönste Brautgeschenk, das der künftigen Gattin Treue und Fürsorge über die Tage des Glücks und Zusammenseins hinaus beweist.

Darum wird jeder gut beratene Junggeselle sich über alle Möglichkeiten und Vorteile einer Lebensversicherung orientieren. Noch eins bleibt zu bedenken: nur Gesunden ist eine Lebensversicherung möglich. 4497 Anträge mußten 1943 abgelehnt oder zurückgestellt werden wegen geschwächter Gesundheit der Antragsteller. Darum lieber heute bescheiden versichern, als auf morgen warten.

*Die konzessionierten Lebensversicherungs-Gesellschaften*

## Geburtstags-Geschenke

kleine und grosse



## Parfumerie Schindler

*Haus der Geschenke*

Zürich Bahnhofstrasse 90



**Henzi-Alfchees aus Bern ackern den  
Boden für Ihre erfolgreiche Werbung**



Seit 1880 in Bern, Schweiz

# Schweizer Spiegel

**Guggenbühl und Hubers „Schweizer-Spiegel“**  
eine Monatsschrift, erscheint am 1. jedes Monats.

### Redaktion :

Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl  
(Praktischer Teil : Frau Helen Guggenbühl),  
Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon 32 34 31.

Sprechstunden der Redaktion täglich nach vor-  
heriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt  
dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist  
erwünscht. Die Honorierung erfolgt bei An-  
nahme. Rückporto unerlässlich.

### Inseraten-Annahme

durch den Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,  
Telefon 32 34 31. Schluß der Inseraten-Annahme  
12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis  
einer Seite Fr. 400,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 200,  $\frac{1}{4}$  Seite  
Fr. 100,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 25, 20 %  
Teuerungszuschlag. Bei Wiederholungen Rabatt.

### Druck und Expedition :

Buchdruckerei Bächler & Co., Marienstr. 8, Bern.

### Bestellungen

nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die  
Expedition sowie auch alle Buchhandlungen  
und Postämter.

### Abonnementspreise :

Schweiz:	für 12 Monate	Fr. 18.—
	für 6 Monate	Fr. 9.65
	für 3 Monate	Fr. 5.25
Ausland:	für 12 Monate	Fr. 18.—
	Preis der Einzelnummer	Fr. 2.—

Postcheckkonto Bern III 5152

**GUGGENBÜHL & HUBER**  
**SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG AG.**  
ZÜRICH



### Kleiner Hotelführer

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern. o Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Ascona :</b>			<b>Lugano :</b>		
Hotel Casa Bellaria, Kurhaus* . . . . .	1520	12.— bis 15.— möbl. Apart. m. Privatbad	Adler Hotel u. Erika- Schweizerhof* . . .	24217	ab 13.— Zimmer mit Telephon
Hotel Riviera . . . . .	1158	ab 12.—	Hotel Canova . . . . .	23016	ab 10.—
Hotel Schweizerhof* . . .	474	11.25 bis 13.—	Hotel Condor Rigi* . . .	24303	ab 10.75 Dachterrasse
Hotel Elvezia* . . . . .	514	11.— bis 11.50	Hotel Beau-Site Felix* . .	24422	12.50 bis 13.—
Klein-Hotel Basilea* . . .	924	10.— bis 12.50	Hotel Bellerive und Ziebert . . . . .	23738	11.25 bis 13.—
Casa Tamaro am See* . . .	786	11.75 bis 15.—	Hotel Bristol* . . . . .	21945	ab 15.50
<b>Brissago :</b>			Hotel Walter Garni* . . .	24425	
Strandhotel Pension Mirafiore* . . . . .	2134	9.50 bis 11.—	Kochers Hotel Wash- ington* . . . . .	24914	10.75 bis 13.—
Hotel Myrte & Belvé- dère am See* . . . . .	2116	9.50 bis 10.—	Hotel Orologio* . . . . .	24066	9.50 bis 10.25
Hotel Pension Central . . .	2142	9.— bis 10.—	Hotel Weißes Kreuz* . . .	22824	ab 13.—
<b>Cademario :</b>			<b>Lugano-Paradiso :</b>		
Kurhaus Cademario° . . .	32528	13.— bis 16.50	Esplanade Hotel Cere- sio au Lac* . . . . .	24605	11.25 bis 12.50
<b>Locarno :</b>			Pension Regina* . . . . .	24656	9.50 bis 10.—
Park-Hotel* . . . . .	555	15.50 bis 19.—	Hotel Ritschard* . . . . .	24812	13.— bis 16.—
Hotel Belvédère* . . . . .	54	12.50 bis 14.—	Hotel Schmid* . . . . .	23430	11.25 bis 13.—
Hotel Pestalozzihof° . . .	398	9.50 bis 10.—	Pension Ledermann . . .		ab 8.—
Hotel Regina au Lac* . . .	83	12.50 bis 14.—	<b>Lugano-Cassarate :</b>		
Schloß-Hotel* . . . . .	1160	ab 12.—	Hotel du Midi au Lac* . . .	23703	10.50 bis 12.50
Hotel Sonne am See* . . .	214	ab 10.50	<b>Lugano-Castagnola :</b>		
Erholungsheim Casa Tabor . . . . .	453	ab 6.—	Hotel Müller* . . . . .	21023	13.— bis 15.50
Hotel Pension Eden* . . .	476	9.50 bis 10.—	Hotel Boldt° . . . . .	24621	10.75 bis 12.—
Pension Gaßmann* . . . . .	811	8.— bis 9.—	<b>Lugano-Montagnola :</b>		
Pension Villa India* . . .	210	ab 10.—	Bellevue° . . . . .	23927	ab 9.—
Tea Room Künzi . . . . .	673		<b>Melide :</b>		
Hotel du Lac Garni* . . .	1420	ab 12.50	Hotel Batello- Schiff lände* . . . . .	37310	10.— bis 11.—
Hotel Valle Maggia . . .	582	ab 10.—	Hotel du Parc . . . . .	37441	9.50 bis 11.—
<b>Locarno-Monti :</b>			Ristorante-Pensione « Melide » . . . . .	37496	
Pension la Pergola* . . .	1288	ab 11.—	<b>Morcote :</b>		
Pensione della Posta* . . .	312	9.50 bis 10.— neu renoviert	Hotel Schweizerhof . . .	34112	8.50 eigenes Strandbad
<b>Locarno-Orselina :</b>					
Hotel Terrasse al Sasso* . .	1454	ab 10.75			
Conditorei Tea Room Maier . . . . .	977				